



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. július 4.
(OR. en)

11378/23

Intézményközi referenciaszám:
2023/0195(NLE)

JUSTCIV 96
CONSOM 261
MARE 15
COMER 89
RELEX 837

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. június 30.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 343 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Egyesült Nemzetek Szervezetének Közgyűlése által 2022. december 7-én New Yorkban elfogadott, a hajók bírósági értékesítésének nemzetközi hatásairól szóló ENSZ-egyezménynek az Európai Unió nevében történő aláírásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 343 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2023) 343 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.6.30.
COM(2023) 343 final

2023/0195 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Egyesült Nemzetek Szervezetének Közgyűlése által 2022. december 7-én New Yorkban elfogadott, a hajók bírósági értékesítésének nemzetközi hatásairól szóló ENSZ-egyezménynek az Európai Unió nevében történő aláírásáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A tengeri szállítás vezető szerepet játszik a nemzetközi kereskedelemben; becslések szerint a világszerte forgalmazott áruk több mint 90 %-át tengeri úton szállítják. Ez olyan létfontosságú eszközzé teszi a hajókat, amelyek nélkül a globális kereskedelem nem lenne lehetséges. Ezért, tekintettel arra, hogy a hajó a legköltséghatékonyabb szállítási mód, tagadhatatlan, hogy a hajózás döntő fontosságú a világ gazdasági fejlődése szempontjából. Másrészt a nemzetközi hajózással kapcsolatos ügyek gyakran jogi nehézségekbe ütköznek, amelyek a nemzetközi harmonizáció hiányából erednek.

Jelenleg a legtöbb államban, beleértve az uniós tagállamokat is, a bíróságok rendelkeznek hatáskörrel egy hajó eladásának elrendelésére a hajóval vagy a hajótulajdonossal szembeni követelés teljesítése érdekében. Ilyen követelést jellemzően a hajót terhelő jelzálogjog (a visszafizetés nemteljesítése esetén), vagy a hajóval szembeni tengeri zálogjog érvényesítése céljából nyújtanak be. A bírósági értékesítési eljárást jellemzően a hajó feltartóztatása előzi meg. Bár a nemzetközi közösség jelentős előrelépést ért el a hajók feltartóztatására vonatkozó szabályok harmonizálása terén, sokkal kevesebb előrelépés történt a hajók bírósági értékesítésére vonatkozó szabályok harmonizálása terén, amelyre továbbra is igen eltérő nemzeti jogszabályok vonatkoznak. A helyzet megváltozott **a hajók bírósági értékesítésének nemzetközi hatásairól szóló ENSZ-egyezmény (a továbbiakban: a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény)**¹ 2022. december 7-i elfogadásával.

Ez az ENSZ Nemzetközi Kereskedelmi Jogi Bizottságának (a továbbiakban: UNCITRAL) – az Egyesült Nemzetek Közgyűlése által létrehozott és annak alárendelt szerv – égisze alatt elfogadott egyezmény, amely elősegítheti a jogbiztonságot és a kiszámíthatóságot nemzetközi és európai szinten a hajók bírósági értékesítésének nemzetközi joghatásaira vonatkozó egységes rendszer létrehozása révén.

Ezen egyezmény elfogadása, amely elfogadható a különböző jogi, társadalmi és gazdasági rendszerekkel rendelkező államok számára, kiegészítené a hajózásra és navigációra vonatkozó meglévő nemzetközi jogi keretet, és hozzájárulna a harmonikus nemzetközi gazdasági kapcsolatok fejlődéséhez. Várhatóan jogi védelmet fog nyújtani a bírósági értékesítés útján értékesített hajók vásárlói számára, miközben védi a hajótulajdonosok és a hitelezők érdekeit. Ezt azáltal valósítja meg, hogy olyan egységes szabályokat állapít meg, amelyek elősegítik a jövőbeli bírósági értékesítésekkel kapcsolatos információk érdekelt felek részére történő terjesztését, és nemzetközi joghatást fűznek az olyan hajók bírósági értékesítéséhez, amelyeket bármilyen jelzálogjogtól, valamint bármilyen követeléstől mentesen értékesítenek, beleértve a hajók lajstromozásával kapcsolatos igényeket is².

Ez azt jelenti, hogy az uniós érdekelt felek és különösen a hajók leendő vásárlói élvezhetnék a szükséges és megfelelő védelmet, ami cserébe erősítené a nemzetközi tengeri kereskedelmet és kereskedelmet. Az egyezmény azáltal, hogy bizonyos garanciákat, valamint az egységességet, az átláthatóságot és a jogbiztonságot szükséges szintjére biztosítja, amely lehetővé teszi a megvásárolt hajó szabad kereskedelmét, pozitív hatással lehet a hajó eladási árára, amelyet így nem kell csökkenteni a jogi kockázatok figyelembevétele érdekében, és ezért az valószínűleg magasabb lesz. Ez valamennyi kapcsolódó fél számára előnyös lesz, beleértve a

¹ A/RES/77/100: Az Egyesült Nemzetek egyezménye a hajók bírósági értékesítésének nemzetközi hatásairól

² Lásd a hajók bírósági értékesítéséről szóló pekingi egyezmény preambulumát.

hitelezőket is. Emellett azt is lehetővé tehetné az uniós finanszírozók számára, hogy nagyobb bizalommal nyújtsanak hajófinanszírozást, mivel a hajók megvásárlását általában hajóra nyújtott jelzáloghitelből finanszírozzák, ahol a finanszírozó fő visszafizetési biztosítéka maga a hajó. Végezetül ez az egyezmény kielégíthetné a tengerhasznosítási ágazat és a pénzügyi ágazat kereskedelmi igényeit, és következésképpen hozzájárulhatna az uniós pénzügyi piac további fellendítéséhez.

Az Európai Unió folyamatosan arra törekszik, hogy támogassa azokat a többoldalú eszközöket, amelyek a fokozott jogbiztonság révén tovább növelik a kereskedelmet, és amelyek elősegítik Európa globális szerepének erősítését. Az UNCITRAL-ban megfigyelői státusszal rendelkező EU-t képviselő Bizottság ezért aktívan részt vett az egyezmény tárgyalási folyamatában, annak lehetséges aláírása és e jövőbeli nemzetközi rendszer megerősítése céljából. A Tanács által az Európai Bizottságnak adott tárgyalási irányelveket³ is magában foglaló felhatalmazás alapján a Bizottság képviselte az EU érdekeit az UNCITRAL keretében folytatott tárgyalási folyamat során.

A hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezményt 2022 decemberében sikeresen elfogadták, és 2023 utolsó negyedévére nyitva fog állni aláírásra, megerősítésre vagy csatlakozásra. Amennyiben az EU a Bizottság javaslatának megfelelően aláírja ezt az egyezményt (és később megerősíti), az egyezmény nemzetközi joghatást fűzne az olyan hajók bírósági értékesítéséhez, amelyeket bármilyen jelzálogjogtól, valamint bármilyen követeléstől mentesen értékesítenek, beleértve a hajók lajstromozásával kapcsolatos igényeket is, az egyezményt aláíró és megerősítő uniós tagállamok és az egyezmény más szerződő államai között.

A tagállamoknak azt követően kellene aláírniuk az egyezményt, hogy az Unió aláírta azt.

Ez a javaslat összhangban van az Európai Bizottságnak szóló, a 2019–2024-es időszakra vonatkozó politikai iránymutatásban⁴ meghatározott bizottsági célkitűzésekkel, különösen az „Európa globális szerepének erősítése” elnevezésű prioritáshoz kapcsolódó célokkal⁵. Összhangban van az EU-nak a nemzetközi kapcsolatokban tanúsított, a multilateralizmus iránti elkötelezettségével, és valószínűleg más országokat és uniós kereskedelmi partnereket is arra ösztönöz majd, hogy csatlakozzanak a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezményhez.

• **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A Lisszaboni Szerződés hatálybalépése óta a polgári és kereskedelmi ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 81. cikkének hatálya alá tartozik. A 81. cikk (2) bekezdésének a) pontja olyan intézkedéseket ír elő, amelyek célja, hogy biztosítsa „a bírósági és bíróságon kívüli ügyekben hozott határozatok tagállamok közötti kölcsönös elismerése és azok végrehajtását”, a 81. cikk (2) bekezdésének c) pontja pedig a tagállamokban alkalmazandó joghatósági szabályok összeegyeztethetőségére vonatkozik, ideértve például a hajók bírósági értékesítésének érvénytelenítésére vagy felfüggesztésére irányuló kereseteket is. A 81. cikk (2) bekezdésének b) pontja rendelkezik „a bírósági és bíróságon kívüli iratok határokon túlra történő kézbesítéséről”. A 81. cikk (2) bekezdésének e) pontja továbbá „az igazságszolgáltatáshoz való tényleges hozzáférés” biztosítását célozza.

³ Lásd a Bel- és Igazságügyi Tanács 2022. június 9–10-i ülésének „I/A” napirendi pontját (9711/22. sz.), valamint a hajók bírósági értékesítésének nemzetközi hatásairól szóló egyezményre irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló tanácsi határozattervezetet (9026/22. sz.).

⁴ https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/priorities-2019-2024_hu

⁵ Mindeközben támogatja az „Emberközpontú gazdaság” és „Az európai demokrácia megerősítése” kiemelt prioritások célkitűzéseit is.

Az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés megkönnyítésére irányuló szakpolitikai célkitűzéssel összhangban, konkrétan i. a bíróságok joghatóságára, valamint ii. a tagállamokban polgári és kereskedelmi ügyekben hozott határozatok gyors és egyszerű elismerésére és végrehajtására vonatkozó szabályokat meghatározva, az Európai Parlament és a Tanács elfogadta a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló 1215/2012/EU rendeletet (átdolgozás)⁶. Ez a rendelet meghatározza, hogy mely tagállam bíróságai rendelkeznek joghatósággal a jogviták eldöntésére a nemzetközi elemet is tartalmazó polgári és kereskedelmi ügyekben. Előírja továbbá, hogy a valamely tagállamban hozott határozatot a többi tagállamban külön eljárás nélkül el kell ismerni, és hogy a valamely tagállamban hozott és az adott államban végrehajtható határozatokat és közokiratokat egy másik tagállamban végrehajthatóvá nyilvánítás nélkül kell végrehajtani. Két formanyomtatványról is rendelkezik: a határozatra vonatkozó tanúsítványról és a közokiratra vagy perbeli egyezsége vonatkozó tanúsítványról.

Emellett az EU-n belül fejlett rendszer létezik a bírósági és bíróságon kívüli iratok tagállamok közötti, határokon átnyúló kézbesítésének szabályozására. A 2001 májusa óta alkalmazott iratkézbesítési rendszer az iratoknak a kijelölt „áttevő intézményeken” és „áttevő intézményeken” keresztül, konzuli és diplomáciai csatornák, valamint egyéb kézbesítési módok igénybevétele nélkül történő kézbesítésére vonatkozó eljárást biztosít. Az iratok kézbesítése területén folytatott igazságügyi együttműködés rendszerét a tagállamokban a polgári és kereskedelmi ügyekben a bírósági és bíróságon kívüli iratok kézbesítéséről szóló, 2020. november 25-i (EU) 2020/1784 európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása korszerűsítette⁷. Ez a rendelet új szabályokat vezet be, amelyek célja a határokon átnyúló bírósági eljárások hatékonyságának és gyorsaságának javítása a digitalizáció és a modern technológia kihasználása révén, végső soron a felek igazságszolgáltatáshoz és tisztességes eljáráshoz való jogának előmozdítása céljából.

Nemzetközi szinten a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságot, valamint a határozatok elismerését és végrehajtását érintő kérdésekkel az alábbi többoldalú megállapodások foglalkoznak, amelyeknek az EU részes fele: a joghatósági megállapodásokról szóló, 2005. évi Hágai Egyezmény⁸; a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2007. évi Luganói Egyezmény; a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról Dániával kötött párhuzamos megállapodás⁹; a polgári és kereskedelmi ügyekben külföldön hozott határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2019. évi Hágai Egyezmény¹⁰.

Jelenleg nincs külön nemzetközi keret a hajók bírósági értékesítését és különösen a hajók külföldi bírósági értékesítésének elismerését és joghatásait illetően. Ez a helyzet jogbizonytalanságot teremt, ami nem kedvez a nemzetközi kereskedelemnek.

Ami a hajókkal kapcsolatos jogok kérdését illeti, a hajók bírósági értékesítésével kapcsolatos szabályok harmonizálására több (sikertelen) kísérlet is volt, a tengeri zálogjogokra és jelzálogjogokra vonatkozó egyes szabályok egységesítéséről szóló 1926.¹¹ és 1967.¹² évi nemzetközi egyezményektől kezdve a feltartóztatásról szóló, 1993. évi nemzetközi

⁶ HL L 351., 2012.12.20., 1. o.

⁷ HL L 405., 2020.12.2., 40. o.

⁸ HL L 133., 2009.5.29., (I. melléklet).

⁹ HL L 339., 2007.12.21., 3. o.

¹⁰ HL L 187., 2022.7.14., 4. o. (Az egyezmény hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága közzéteszi az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.)

¹¹ Kelt Brüsszelben, 1926. április 10-én.

¹² Kelt Brüsszelben, 1967. május 27-én.

egyezményig¹³. Bár ez a három egyezmény tartalmazott rendelkezéseket a hajók bírósági értékesítésére vonatkozóan, azokat nem fogadták el széles körben.

Ezek a sikertelen egyezményeken túl számos joghatóság már elismerte a külföldi bírósági értékesítések joghatóságait, beleértve az általuk biztosított vitathatatlan jogcímet is, például a (nemzetközi) udvariasság elve alapján. Nem létezik azonban globális multilaterális keret a hajók külföldi bírósági értékesítése joghatásainak elismerésére.

Amint azt a tagállamok aláírják és végül megerősítik, a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény kiegészíti a polgári és kereskedelmi ügyekben hozott ítéletek elismerésére és végrehajtására vonatkozó, az EU-ban, valamint nemzetközi szinten meglévő keretet, biztosítva, hogy a hajók bírósági értékesítésének joghatóságait nemzetközi szinten elismerjék.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Ez a tanácsi határozatra irányuló javaslat összhangban van az EU azon általános politikájával, hogy fellépjen annak biztosítása érdekében, hogy az EU kizárólagos külső hatáskörét tiszteletben tartsák olyan nemzetközi egyezményekhez való csatlakozás révén, amelyek az EU kizárólagos külső hatáskörébe tartozó rendelkezéseket is tartalmaznak, amennyiben ezt a REIO-záradék megléte lehetővé teszi, lehetővé téve (mint ebben az esetben is) a regionális gazdasági integrációs szervezetek számára, hogy nemzetközi jogi eszközt írjanak alá, fogadjanak el, illetve hagyjanak jóvá, vagy csatlakozzanak ahhoz, vagy felhatalmazva az uniós tagállamokat arra, hogy ezt az Unió nevében tegyék meg.

A Pekingi Egyezmény 18. cikkének (4) bekezdésében foglalt jogalkalmazási záradék zökkenőmentes kapcsolatot biztosít az uniós jogi eszközök és az egyezmény között, és lehetőség szerint, valamint adott esetben, biztosítja a jelenlegi vagy jövőbeli uniós eszközök, különösen a Brüsszel Ia. rendeletben és az iratkézből szóló rendeletben foglalt szabályok alkalmazását. A jogalkalmazási záradék biztosítani fogja, hogy a határozatok végrehajtásával kapcsolatos eljárásokra vonatkozó uniós joghatósági szabályok ne sérüljenek a tagállamok között. A jogalkalmazási záradéknak azt is biztosítania kell, hogy amennyiben az irat kézbesítésére sor kerül, és a címzett az EU-n belül rendelkezik lakóhellyel, az iratkézből szóló uniós szabályokat kell alkalmazni az áttevő és az áttevő állam között.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

E tanácsi határozatra irányuló javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 81. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontja, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével, mivel a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény nemzetközi jogi eszköz. A polgári és kereskedelmi ügyekben folytatott igazságügyi együttműködést az EUMSZ 81. cikke szabályozza, ami ezért az e területen meglévő uniós hatáskör jogalapja.

Az EUMSZ 3. cikkének (2) bekezdése alapján a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény egyes rendelkezései az EU kizárólagos külső hatáskörébe tartoznak, mivel azok „közös szabályokat érinthetnek, vagy azok alkalmazási körét megváltoztathatják”.

A hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény olyan joghatósági rendelkezéseket tartalmaz, amelyek érinthetik a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a

¹³ Az Egyesült Nemzetek/Nemzetközi Tengerészeti Szervezet diplomáciai konferenciája (a továbbiakban: ENSZ/IMO diplomáciai konferencia) által 1999. március 12-én elfogadott határozat.

határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló 1215/2012/EU rendelet¹⁴ alkalmazását (azaz a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény 9. cikke: „*A bírósági értékesítés megsemmisítésére és felfüggesztésére vonatkozó joghatóság*”).

Ez az egyezmény a hajók bírósági értékesítéséről szóló értesítés kézbesítésére vonatkozó rendelkezéseket is tartalmaz, amelyek érinthetik a tagállamokban a polgári és kereskedelmi ügyekben a bírósági és bíróságon kívüli iratok kézbesítéséről szóló, 2020. november 25-i (EU) 2020/1784 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁵ (azaz a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény 4. cikke: „*Bírósági értékesítésről szóló értesítés*”) alkalmazását.

• **Az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozó kérdésekre vonatkozó nyilatkozatok**

A hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény 18. cikkének (2) bekezdése (regionális gazdasági integrációs szervezetek részvétele) előírja, hogy az Európai Unió az egyezmény aláírásakor nyilatkozatot tesz a letéteményesnél, amelyben megjelöli az ezen egyezmény által szabályozott azon kérdéseket, amelyek tekintetében tagállamai hatáskört ruháztak az Európai Uniónak.

Ez a nyilatkozat e javaslat mellékletét képezi.

• **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

nem értelmezhető

• **Arányosság**

E javaslat célja i. az uniós felek igazságszolgáltatáshoz való jogának erősítése a hajók külföldi bírósági értékesítése joghatásainak elismerése révén, valamint ii. a jogbiztonság növelése a nemzetközi kereskedelemben részt vevő vállalkozások és polgárok számára. Ugyanakkor ez az egyezmény csökkentheti a határokon átnyúló bírósági peres eljárások költségeit és hosszát.

Ezeket a célkitűzések csak egy olyan rendszerhez való csatlakozással valósíthatók meg, amely olyan egységes szabályrendszert állapít meg, amely elősegíti a jövőbeli bírósági értékesítésekkel kapcsolatos információk érdekelt felek részére történő terjesztését, és amely nemzetközi joghatást fűz az olyan hajók bírósági értékesítéséhez, amelyeket bármilyen jelzalogjogtól, valamint bármilyen követeléstől mentesen értékesítenek, beleértve a hajók lajstromozásával kapcsolatos igényeket is, amilyen például a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezményben elfogadott szabályrendszer.

Az uniós szintű egyoldalú fellépés nem érne el ezeket a célkitűzéseket, mivel nem tudná biztosítani, hogy a hajók EU-ban történt bírósági értékesítésének joghatásait elismerjék az EU-n kívüli országokban, ahol a bírósági értékesítéssel értékesített hajó nyilvántartásba vételére sor kerülhet. Ez a helyzet nem szüntetné meg a nemzetközi szintén fennálló helyzetből eredő problémákat, azaz a bírósági értékesítést követően a hajók feletti vitathatatlan jogcím elismerésére vonatkozó elfogadott szabályok hiányát és ebből eredően a jogbiztonság hiányát.

Egy olyan többoldalú keret aláírása, mint a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény, hatékonyabb lenne, mint kétoldalú tárgyalások megkezdése a nem uniós államokkal. Attól függően, hogy hány állam csatlakozik ehhez az egyezményhez, közös jogi keretet biztosítana a hajók bírósági értékesítése joghatásainak elismerésére, bárhol is történik ilyen értékesítés. Emellett közös jogi keret biztosítana azon uniós polgárok és vállalatok

¹⁴ HL L 351., 2012.12.20., 1. o.

¹⁵ HL L 405., 2020.12.2., 40. o.

számára, akik, illetve amelyek a bírósági értékesítés során vásárolt hajóra vonatkozó vitathatatlan jogcím elismerését kérik, mind nem uniós államokban, mind az EU-n belül.

Végezetül ez a javaslat nem lépi túl azt a célt, hogy biztosítsa az EU kizárólagos külső hatáskörének tiszteletben tartását a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény egyes rendelkezései tekintetében, és hogy ez az egyezmény ne akadályozza az uniós jog alkalmazását az uniós tagállamok között.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

nem értelmezhető

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

nem értelmezhető

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Attól kezdve, hogy az UNCITRAL 2019 májusában összehívta a hajók bírósági értékesítéséről szóló eszköz tervezetéről szóló első tájékoztató megbeszélést, a tagállamok rendszeres tájékoztatást kaptak, és egyeztetésen vettek részt a Tanács polgári jogi munkacsoportjában (általános kérdések) az UNCITRAL VI. munkacsoportjának (hajók bírósági értékesítése) megbeszélései keretében képviselendő uniós állásponttal kapcsolatos különböző alternatívákról és összehangolt irányvonalakról. Emellett a munkacsoport bécsi és New York-i ülésein rendszeresen konzultáltak a helyszínen a tagállamok küldötteivel. A Bizottság az egyes UNCITRAL-üléseket követően beszámolt a VI. munkacsoport üléseinek eredményeiről a Tanács polgári jogi munkacsoportjában (általános kérdések).

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezményről folytatott tárgyalások során a Bizottság következetes és teljes átláthatóságot biztosító konzultációt folytatott a tagállamok szakértőivel, és támaszkodott az általuk nyújtott szakértelemre.

Emellett a Bizottság munkája során a horvát elnökség védnöksége alatt 2020. szeptember 7-én szervezett, a hajók bírósági értékesítéséről szóló jövőbeli nemzetközi eszközzel kapcsolatos munkával összefüggő kérdésekkel foglalkozó kollokvium keretében gyűjtött szakértelemre támaszkodott. A kollokviumpanel a tengerjoggal és különösen a hajók bírósági értékesítésével foglalkozó különböző nemzetközi szakértőkből állt, és a tengerészeti, nemzetközi kereskedelmi és pénzügyi ágazat szakembereinek széles körét vonzotta.

Az UNCITRAL projektben javasolt, a probléma Bizottság általi értelmezésével és a lehetséges megoldásokkal kapcsolatos véleménynyilvánítási felkérésre az érdekelt felek által adott visszajelzések nagyon hasznosak voltak a Bizottság munkájához.

Az ezen egyezménnyel kapcsolatos munka során a tagállamok küldöttségei az UNCITRAL VI. munkacsoportjában szakértőkből, köztük tudományos szakemberekből és kormánytisztviselőkből álltak.

A Comité Maritime International (CMI) 2022. évi konferenciáján (2022. október 18–21., Antwerpen, Belgium) a világ tengerhasznosítási ágazatának képviselőivel a Bizottságnak aktív részvétele mellett folytatott konzultációk azt mutatták, hogy a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény általános érdeklődést és határozott támogatást élvez.

Végezetül a Bizottság a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló 1215/2012/EU rendelettel és az azt megelőző, a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló 44/2001 rendelettel¹⁶ – amely a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról és a bírósági határozatok végrehajtásáról szóló 1968. évi Brüsszeli Egyezményt¹⁷ váltotta fel – kapcsolatos széles körű uniós szintű szakértelemre támaszkodott a határozatok uniós szintű elismerése és végrehajtása terén. Az Európai Unió Bíróságának széles körű iránymutatása van ezen eszközök értelmezésével és alkalmazásával kapcsolatban.

- **Hatásvizsgálat**

E javaslatot nem kíséri hatásvizsgálat.

Amint azonban a fentiekben is jeleztük, az egyezmény tervezetével kapcsolatos munka megkezdése előtt intenzív egyeztetésekre került sor a tagállamok szakértőivel és általában a tengerészeti ágazattal. 2018. február 27-én magas szintű kollokviumot is tartottak Vallettában (Málta), ahol a hajók bírósági értékesítéséről szóló egyezményre irányuló eredeti javaslattervezet a nemzetközi tengerhasznosítási ágazat többségének támogatását élvezte, ideértve a Balti és Nemzetközi Tengerészeti Tanács (BIMCO), a Nemzetközi Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szövetsége, (ITF) és a Hajókereskedők és Ügynökök Nemzeti Egyesületek Szövetsége (FONASBA), valamint finanszírozók, hajótulajdonosok, üzemanyag-szállítók, hajójavitók, kikötői hatóságok és hajónyilvántartások képviselőit.

Svájc kormánya részletes dokumentumot¹⁸ is készített, amely tartalmazta a magas szintű kollokvium eredményeit és következtetéseit, és amelyet az UNCITRAL bizottság az ötvenegyedik ülészakán (New York, 2018. június 25–július 13.) megvitatott és kellően figyelembe vett.

Ezek az egyeztetések és munka az UNCITRAL-ban folytatott tárgyalási folyamat során uniós és nemzetközi szinten egyaránt folytatódtak.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

nem értelmezhető

- **Alapjogok**

E javaslat célja, hogy elősegítse és erősítse az uniós vállalkozások és polgárok igazságszolgáltatáshoz való jogát, mivel a hajók bírósági értékesítéséből eredő joghatások nemzetközi elismerésére vonatkozó jogi keret hozzájárul a jogszerű eljáráshoz a bírósági értékesítés tekintetében, és biztosítja, hogy valamennyi érintett félnek lehetősége legyen jogainak érvényesítésére.

Ezenkívül a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény javítani fogja a jogvédelmet és a bírósági jogorvoslatot a jóhiszemű hitelezők számára, akik jellemzően a követeléseik maximális érvényesítésére törekednek, és ez bizonyos mértékig tükrözi a határozatok elismerésére és végrehajtására vonatkozó, a Brüsszel Ia. rendeletben, valamint az iratkézből szóló rendeletben és annak átdolgozásában meghatározott belső uniós szabályokat.

Az egyezményben foglalt azon lehetőségek, amelyek a hajókra vitathatatlan jogcímet biztosító bírósági értékesítés megsemmisítésére vagy joghatásainak felfüggesztésére

¹⁶ HL L 12., 2001.1.16., 1. o.

¹⁷ HL L 299., 1972.12.31., 32. o.

¹⁸ Az A/CN.9/WG.VI/ WP.81 dokumentum (<https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/LTD/V19/008/27/PDF/V1900827.pdf?OpenElement>) II. melléklete

irányulnak (a 9. cikk: „*A bírósági értékesítés megsemmisítésére és felfüggesztésére vonatkozó joghatóság*”), valamint az egyezmény közrendre vonatkozó rendelkezése (10. cikk „*Azon körülmények, amelyek között a bírósági értékesítés nem bír nemzetközi hatással*”) összhangban vannak az EU alapvető jogaival és a tisztességes eljárás elveivel, valamint azon állam közrendjével, ahol a bírósági értékesítés joghatásainak elismerését kérik. Következésképpen ez segíteni fog annak biztosításában, hogy egy nem uniós országban kellőképpen tiszteletben tartsák az olyan alapvető jogokat, mint a védelemhez való jog vagy a tisztességes eljáráshoz való jog.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

nem értelmezhető

5. EGYÉB ELEMEEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

nem értelmezhető

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

nem értelmezhető

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Egyesült Nemzetek Szervezetének Közgyűlése által 2022. december 7-én New Yorkban elfogadott, a hajók bírósági értékesítésének nemzetközi hatásairól szóló ENSZ-egyezménynek az Európai Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 81. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontjára, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2022. május 23-án felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen a hajók bírósági értékesítésének nemzetközi hatásairól szóló egyezményről. E tárgyalások sikeresen lezárultak azáltal, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének Közgyűlése 2022. december 7-én New Yorkban elfogadta az egyezmény szövegét.
- (2) Az Egyesült Nemzetek Szervezetének Közgyűlése által 2022. december 7-én New Yorkban elfogadott, a hajók bírósági értékesítésének nemzetközi hatásairól szóló ENSZ-egyezmény (a továbbiakban: a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény) megerősíti a hajózásra és navigációra vonatkozó meglévő nemzetközi jogi keretet, és hasznos hozzájárulást jelent a harmonikus nemzetközi gazdasági kapcsolatok kialakításához. Ezért kívánatos, hogy ezen eszköz rendelkezéseit a lehető leghamarabb alkalmazzák.
- (3) Az Európai Unió a bírósági határozatok kölcsönös elismerésének elvén alapuló, közös igazságügyi térség létrehozásán munkálkodik. Ezzel összefüggésben az uniós jogalkotó elfogadta többek között a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet¹⁹, valamint a tagállamokban a polgári és kereskedelmi ügyekben a bírósági és bíróságon kívüli iratok kézbesítéséről szóló, 2020. november 25-i (EU) 2020/1784 európai parlamenti és tanácsi rendeletet²⁰.
- (4) A hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezményben tárgyalt kérdések némelyike érinti az 1215/2012/EU rendeletet és az (EU) 2020/1784 rendeletet. Az Unió ezért kizárólagos hatáskörrel rendelkezik e kérdések tekintetében, míg a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezményben tárgyalt többi kérdés nem tartozik e hatáskörbe.
- (5) Az egyezmény Unió és harmadik államok közötti teljes körű alkalmazásának biztosítása érdekében a tagállamoknak alá kell írniuk a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezményt.

¹⁹ HL L 351., 2012.12.20., 1. o.

²⁰ HL L 405., 2020.12.2., 40. o.

- (6) A hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény 18. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy azok a regionális gazdasági integrációs szervezetek, amelyeknek a Pekingi Egyezményben szabályozott egyes kérdések a hatáskörébe tartoznak, aláírhatják, elfogadhatják, jóváhagyhatják ezt az egyezményt, illetve csatlakozhatnak hozzá.
- (7) A hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény 18. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a regionális gazdasági integrációs szervezet az aláíraskor, elfogadáskor, jóváhagyáskor, illetve a csatlakozáskor nyilatkozatot tesz, amelyben megjelöli az említett egyezményben szabályozott azon kérdéseket, amelyek vonatkozásában a szervezet tagállamai hatáskört ruháztak a szervezetre. Következésképpen az Uniónak a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény aláírásakor ilyen nyilatkozatot kell tennie.
- (8) Ezért a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezményt az Unió nevében alá kell írni, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére és a csatolt nyilatkozat jóváhagyására.
- (9) [Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 3. cikkével összhangban Írország bejelentette, hogy részt kíván venni ennek a határozatnak az elfogadásában és alkalmazásában.]

VAGY

- [Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban, az említett jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.]
- (10) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az Egyesült Nemzetek Szervezetének Közgyűlése által 2022. december 7-én New Yorkban elfogadott, a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény (a továbbiakban: a hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény) aláírását, figyelemmel annak megkötésére.

A hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az e határozathoz csatolt nyilatkozatot. A hajók bírósági értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény aláírásakor az Unió a hajók bírósági

értékesítéséről szóló Pekingi Egyezmény 18. cikkének (2) bekezdésével összhangban megteszi az e határozathoz csatolt nyilatkozatot.

3. cikk

A Tanács felhatalmazza a Bizottságot, hogy jelölje ki azt a személyt, aki teljes felhatalmazással rendelkezik az egyezménynek az Unió nevében történő aláírására, figyelemmel annak megkötésére.

4. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
elnök
[...]